

El Camino del Discipulado

Queridos pueblos y amigos de San Juan Bautista,

En el evangelio de hoy, un hombre parece estar buscando verdaderamente algo bueno—la vida eterna. Su actitud hacia Jesús parece honesta, sincera e incluso humilde—“*un hombre corrió, se arrojó ante él*”. El hombre incluso parece estar dispuesto a ser activo en su búsqueda: “*Buen maestro, ¿qué debo hacer para heredar la vida eterna?*” Sin embargo, el Señor fue más allá de dar una respuesta a la pregunta y en cambio le ofreció al hombre un encuentro consigo mismo—“*Jesús, mirándolo, le amó y le dijo: Te falta una cosa. Ve, vende lo que tienes y dáselo a los pobres, y tendrás tesoro en el cielo; entonces ven, sígueme*.”—el hombre se fue triste.

Aunque Jesús amaba a esta persona, el hombre—aunque buscaba sinceramente el bien de la vida eterna, valoró y se aferró más a sus posesiones que a una apertura total hacia donde el debía ir y hacia donde el Señor quería guiarlo. El hombre en el evangelio de hoy escuchó el llamado de Jesús para ser un discípulo, pero todavía no estaba listo para aceptarlo, se fue triste. No sabemos si alguna vez lo aceptó.

Nuestro mayor tesoro no es nuestro éxito, nuestras posesiones o nuestra popularidad; No es lo que hemos ganado. Nuestro mayor tesoro es lo que Dios nos ofrece: una relación eterna con Él a través de Jesucristo. Lo que debemos hacer para heredar la vida eterna es aceptar el regalo. Aceptamos el regalo al hacer lo que Jesús invitó al hombre rico a hacer: renunciar a todo lo que estaba vinculado para poder aferrarse completamente a Cristo y luego seguir a Jesús. Este es el Discípulo Intencional. Aceptamos este regalo y seguimos como Discípulos Intencionales al:

- Estar atentos en la Santa Misa para decir “Sí” para seguir a Jesús
 - ✠ *A través del arrepentimiento en el Acto Penitencial.*
 - ✠ *Renovando nuestras promesas bautismales.*
 - ✠ *Ofreciéndonos como un sacrificio vivo con Jesús al Padre cuando el sacerdote nos invita: “Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.*
 - ✠ *Reconociendo humildemente nuestra necesidad del Señor Resucitado en la Comunión, “Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastara para sanarme.”*
- Dedicar cada nuevo día a Dios mediante el uso diario de la Oración de la Ofrenda de la Mañana y viviendo la voluntad de Dios.
- Pasar tiempo semanalmente con Jesús en el Santísimo Sacramento a través de la Adoración los Viernes.
- Asistiendo al estudio bíblico los domingos por la mañana
- Participando en uno de nuestros grupos parroquiales de formación espiritual: Legión de María, Santo Nombre, Grupo de Oración Carismática, Cursillo, Juan XXIII, Padre Pío.

Aunque es imposible para los seres humanos, Jesús nos asegura que “*Para los seres humanos es imposible, pero no para Dios. Todas las cosas son posibles para Dios*”. Cuando el Señor se convierte en nuestro VERDADERO TESORO, nos olvidamos de todo lo demás y lo hacemos con júbilo y de todo el corazón, ¡porque hemos encontrado al Señor que nos mira con amor!

En el amor de Cristo nuestro Salvador,

Fr. Allan F. Wolfe

The Path of Discipleship

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



In today’s gospel, a man seems to be truly seeking something good – eternal life. His attitude toward Jesus seems honest, sincere and even humble—“*a man ran up, knelt down before him*.” The man even seems willing to be active in his pursuit—“*Good teacher, what must I do to inherit eternal life?*” Yet, although the Lord went beyond just giving an

answer to the question and instead offered the man an encounter with himself—“*Jesus, looking at him, loved him and said to him, ‘You are lacking in one thing. Go, sell what you have, and give to [the] poor and you will have treasure in heaven; then come, follow me.*’”—the man went away sad.

Although Jesus loved this person, the man—although sincerely seeking the good of eternal life—valued and held on more tightly to his possessions than being fully open to where he needed to go and to where the Lord wanted to lead him. The man in today’s gospel heard Jesus’ call to be a disciple, but was not yet ready to accept it—he went away sad. We do not know if he ever accepted it.

Our greatest treasure is not our success, our possessions, or our popularity; it is not what we have earned. Our greatest treasure is what God offers us – an eternal relationship with Him through Jesus Christ. What we need to do to inherit eternal life is accept the gift. We accept the gift by doing what Jesus invited the rich man to do—give up all that he was attached to so he could cling fully to Christ, and then follow Jesus. This is Intentional Discipleship. We accept this gift and follow as Intentional Disciples by:

- Being attentive in the Holy Mass to say ‘Yes’ to follow Jesus
 - ✠ *Through repentance in the Penitential Act*
 - ✠ *When we renew our baptismal promises*
 - ✠ *By offering yourself as a living sacrifice with Jesus to the Father when the priest invites, “Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father*
 - ✠ *By humbly acknowledging your need for the Risen Lord at Communion, “Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.*
- Dedicating each new day to God through daily use of the Morning Offering Prayer and living God’s will
- Spending time weekly with Jesus in the Blessed Sacrament through Friday Adoration
- Attending the Sunday morning Bible Study
- Participating in one of our parish spiritual formation groups – Legion de Maria, Santo Nombre, Charismatic Prayer Group, Cursillo, Juan XXIII, Padre Pio.

Although impossible for human beings, Jesus reassures us, “*For human beings it is impossible, but not for God. All things are possible for God*.” When the Lord becomes our TRUE TREASURE, we let go of everything else and we do so joyfully and whole-heartedly, because we have encountered the Lord looking upon us with love!

In the Love of Christ our Savior,

Fr. Allan F. Wolfe

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 13 de Octubre

6:00 PM **Confesiones / Confessions**

7:00 PM **Misa de Vigilia** — Carmen Dázt

Domingo, 14 de Octubre — 28º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

9:00 AM **Estudio Bíblico** — Cafetería

10:30 AM **Misa** — Cumpleaños de Alejandro & Henry Osvaldo

12:30 PM **Misa** — Por las almas en Purgatorio mas cerca a Dios

6:00 PM **Misa** — Agustín Maldonado†

Lunes, 15 de Octubre — Santa Teresa de Jesús

9:00 AM **Misa** — Juana Marcimina Pineda†

6:30 PM Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

7:00 PM Rite of Christian Initiation for Adults/*St. Joseph Church*

Martes, 16 de Octubre — Santas Eduvigis & Margarita María

6:30 PM **Misa** — Ismael Románt

Miércoles, 17 de Octubre — San Ignacio de Antioquia

9:00 AM **Misa** — Por la salud de Jenny González

7:00 PM **Grupo Carismático**/Servicio de Oración

Jueves, 18 de Octubre — San Lucas

6:30 PM **Misa** — Walter Céspedes†

Viernes, 19 de Octubre — Santos Juan de Brébeuf & Isaac Jogues

7:00 AM **Misa** — Calixta Rodríguez †

7:30 - 6 PM **Adoración al Santísimo**

5:30 PM **ROSARIO**

6:00 PM **Hora Santa**

Sábado, 20 de Octubre — San Pablo de la Cruz

1:00 PM **Misa** - Bendición de los tres años

3:00 PM Boda — Martínez/Pérez

6:00 PM **Confesiones / Confessions**

7:00 PM **Misa de Vigilia** — Humberto Fernández García†

Domingo, 21 de Octubre — 29º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

9:00 AM **Estudio Bíblico** — Cafetería

10:30 AM **Misa** — Ángel Hernández †

12:30 PM **Misa** — Alfonso Vargas †

6:00 PM **Misa** — Jorge & Elsa Noboa, Enrique & Cleotilde Sastre†



VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

**Esta semana la vda está encendida
en memoria de Julia Martínez**

The lamp near the Blessed Sacrament reminds us of the sacramental Presence of Jesus Christ. You may have the lamp burn for the intention of a sick or deceased loved one by calling the parish office. Donation \$5.00

Misa para Celebrar los Dones de Personas con Discapacidades

Celebrante Principal
Muy Rev. Monseñor Ronald W.

Domingo, 18 de Noviembre, 2018 - 11:30 AM
Saint Catherine Laboure Church
4000 Derry Street - Harrisburg, PA



Las familias con personas discapacitadas que deseen ir pueden anotar su nombre en la lista que se encuentra en el tablero. Para mas información pueden comunicarse con Jorge Nazario.



OCTUBRE MES DEL ROSARIO

Durante el mes de Octubre tendremos al rezo del **Santo Rosario en los hogares a las 6:00 PM**, con excepción de los Viernes que se dará en la Iglesia, a las 5:30 PM., seguido por la Adoración al Santísimo. Si no pueden acompañarnos los animamos a que recen el rosario en sus hogares.

Las personas que quieran tener el Rosario en sus hogares, deben anotar su nombre en la lista que esta en el tablero.

October is the month of the Rosary and we invite everyone to come pray the Rosary with us in homes with the exception of Fridays that will be in the Church at 5:30 p.m. If you cannot join us, we urge you pray the rosary at home.

DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES WORLD MISSION SUNDAY

**EL SIGUIENTE FIN
DE SEMANA** celebramos
el Domingo Mundial de las
Misiones. El Papa Francisco

invita a toda la Iglesia a apoyar a las diócesis misioneras de África, Asia, las Islas del Pacífico y partes de Latinoamérica y Europa, donde sacerdotes, líderes religiosos y líderes laicos sirven a las comunidades más vulnerables del mundo. Por favor, sigan orando por las misiones del Papa, y sean generosos en la colecta de la semana entrante para la Sociedad para la Propagación de la Fe.

NEXT WEEKEND, we will celebrate World Mission Sunday. Pope Francis invites the entire Church to support the mission dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve the world's most vulnerable communities. Please keep the Pope's missions in your prayers, and be generous in next week's collection for the Society for the Propagation of the Faith.





For a Lasting Remembrance

DIOCESAN PILGRIMAGE

*to the Basilica of the National Shrine of the
Immaculate Conception
Washington, DC*

Saturday November 3, 2018 | From 9:00 a.m. to 4:00 p.m.
In Celebration of the 150th Anniversary
of the Diocese of Harrisburg
1868 – March 3 – 2018

9:00 a.m. • Arrivals & Sacrament of Penance

10:30 a.m. • Holy Eucharist
Celebrated by Most Reverend Ronald W. Gainer

Noon – 3:00 p.m. • Free Time:
*Conversations in Faith,
Sacrament of Penance, Eucharistic Adoration,
Lunch on Your Own, Private Prayer,
Gift Shops, Self-Guided Tour and
Most Holy Rosary
prayed in English, Spanish and Vietnamese*

3:00 p.m. • Celebration of Divine Mercy &
Entrustment to Our Lady of Mercy

4:00 p.m. • Departures

Buses are being sponsored by parishes and are departing from sites across the Diocese; interested pilgrims should contact their local parish to make travel arrangements.

For more information: www.hbgdiocese.org/150

TRANSPORTACION EN AUTOBUS DISPONIBLE

La Iglesia San José tiene algunos asientos disponibles en el Autobús que saldrá de allí a las 6:00 AM y regresará aproximadamente a las 6:30 de la tarde. Costo es de \$20.00 por persona. Las personas deben empacar su propia comida o llevar dinero para comprar comida en la cafetería de la Catedral. El bus no hará paradas en el viaje. Los interesados en ir deben registrarse y traer el dinero a la oficina parroquial. Los asientos son limitados, si desea ir reserve su asiento lo antes posible.

ENTRENAMIENTO PARA MONAGUILLOS

Se invita a todo niño o niña (en los grados 4 a 12 que han hecho su primera comunión) que deseen convertirse en monaguillos a participar en nuestra próxima sesión de formación este **Miércoles 24 de Octubre las 6:30 PM**. Ven a servir al Señor sirviendo en la Santa Misa. Para mas información pueden llamar la oficina parroquial.



Training for New Altar Servers—Note Date Change

Any boy or girl (in grades 4th thru 12th who has received first communion) who would like to become an altar server is invited to our next training session this **Wednesday, October 24th @ 6:30 pm**. Come serve the Lord by serving at the Holy Mass. For information call the parish office.

**Resurrection Catholic School News
Your Parish School**



- ◆ You should have received a letter in the mail requesting support for our annual **Tuition Appeal**. Please prayerfully consider supporting this drive that helps families choose Catholic school. If a family wants Catholic education for their children, the school will provide financial aid so they can attend. Your donation makes a difference for a child who can grow up with faith as a guide on how to live. Our theme this year, "Family of Faith — Guided by the Spirit," includes you because without you and the Holy Spirit, we could accomplish nothing. We pray this year for the guidance of the Holy Spirit to help us to accomplish our mission together.
- ◆ **Boscov's Friends Helping Friends day is Oct. 16** at the Park City store from 8 a.m. to 11 p.m. The \$5 passes get you great discounts and PTO raises money for school needs. Many organizations are involved in this day, but please get your shopping pass from us! Contact napolitana@comcast.net or call the school at 717-392-3083.
- ◆ Resurrection hosts a **Zoo America Assembly and Open House Oct. 18**. Assembly at 1 p.m., "Paws, Claws, Scales and Tails" features live animals and presentation on how they survive in the wild. Or, come in the evening 6-7 p.m. for Fun With Our Animal Friends to see kindergarten through 3rd grade animal projects. We welcome families considering Catholic school for their children to be part of the fun and check us out! Open House all day 8:30 a.m. to 2:30 p.m.
- ◆ **Correction: Barnes & Noble Night** will be at the store on Fruitville Pike **Nov. 7, not Oct. 15** as originally reported.
- ◆ **It's back! Rock the Church Lights Up Christmas** features the St. Anthony and San Juan Bautista music groups along with the Resurrection Singing Saints, and local rising star Liz Fulmer, music leader and pastoral assistant at Grandview United Methodist Church. She is a product of Catholic schools; in fact, our principal taught her! The concert is **Nov. 30, 7 p.m.**, in St. Anthony of Padua Church and is sponsored by One2One Computer Services, Knights of Columbus Council 867, Certified Carpet/Go 'N Bananas and Charles F. Snyder Funeral Homes & Crematory.

We invite your family to become part of the **Resurrection family!**
Family of Faith – Let Our Light Shine.

NOTICIAS DE CATECISMO /CATECHISM NEWS

RETIRO "I AM":

Todos los jóvenes de grados 6, 7 y 8 están invitados a participar de este maravilloso retiro que se llevará a cabo en Lancaster Catholic High School el próximo Domingo 21 de Octubre. Costo \$5.00. Los Padres deben llevar a sus hijos a Lancaster Catholic a las 12:00 PM, tendrán una Misa a las 4:30 PM a la cual los padres están invitados. Los padres que no asistan a la Misa deben recoger a los niños a las 5:45 PM.



Para registración o más información pueden comunicarse con Armando Torres antes del Miércoles de esta semana.

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	Gálatas 4,22-24.26-27.31-5,1; Lucas 11,29-32
Martes	Gálatas 5,1-6; Lucas 11,37-41
Miércoles	Gálatas 5,18-25; Lucas 11,42-46
Jueves	2 Timoteo 4,9-17; Lucas 10,1-9
Viernes	Efesios 1,11-14; Lucas 12,1-7
Sábado	Efesios 1, 15-23; Lucas 12,8-12
Domingo	Isaías 53,10-11; Hebreos 4,14-16; Marcos 10, 35-45

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Miriam Acabeo, Lucía Alejandres, Gilberto Aquino, Rosa Luz Álvarez, Luis Anavitae, Josefina Bautista, Donna Belli, Al Celotto, Bienvenido Díaz, Jesús García, Miguel Guzmán, Lisandra Hernández, María Kovacs, Camen La Salles, Milagros López, Aida Márquez, Norberto Millán, Maibel Nolt, Guillermo Otero, Lilly Otero, Petra Otero, Andrea Pérez, Juanita Pérez, Margarita Pérez, José Robles, Felicita Sánchez, Roberto Santos, Felicita Torres, Hortencia Villanova, Rafael Valentín.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Annette Agosto, Matilde Aponte, Ana Cebiden, Isabel Colon-Ruiz, Osvaldo Correa Jr., Mercedes Frías, Fanny García, Miguelina García, Alexis González, Julia Gottschall, Margarita González, Arcenia Guzmán, Migdalia Hernández, Maggie Hernández, Luis Lasprilla, Martina López, Isabel Lugo, Carlos Luciano, Maía Luciano, Adela Madrigal, Evva Martin, Iluminado Martínez, Raúl Martínez, Daniel Matos, Miguel Montes, Luz Montoya, Ramón Nazario, Betty Nazario, Agnes Nazario, Altigracia "Grace" Ortega, Daniel Pineyro, Hilda y Ramoncito Ramos, Teresa Ramos, Margarita Reyes, José Rivera, Nicolás Román, Adrián Sánchez, Juana Tarazona, Andy Taveras, Elena Tellado, Clementina Torres, Adelaida Valdez, Luz Vargas, Efraín Vera.

CIRCULO DE ORACIÓN

Todos los Miércoles a las 7:00 PM
Cafetería de la Iglesia
TODOS ESTÁN BIENVENIDOS

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Berta Colon,

Jueves - Equipo 4 → Necesitamos voluntarios

COLECTA / COLLECTION: 6 & 7 de Octubre, 2018

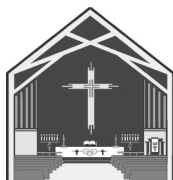
153 Sobres rosados / pink	-	\$ 3,480.00
14 Donaciones Electrónicas / Online	-	1,215.00
Dinero suelto / loose	-	\$ 1,254.25
5 Sobres de Niños / children	-	9.00
TOTAL	-	\$ 5,958.25
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$	6,000.00

Déficit desde Julio 1, 2018 / This year's Deficit (- \$20,367.91)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 6 & 7 de Octubre, 2018

Sábado	7:00 PM	-	130
Domingo	9:00 AM	-	272
	10:30 AM	-	293
	12:30 PM	-	202
	6:00 PM	-	89
Total			986



PREPARACIÓN BAPTISMAL, 2 Sesiones Re queri das

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebés pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé. Se requiere registración** por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres y padrinos será el 27 de Octubre.



Baptismal Preparation – 2 Sessions required

Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2nd Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4th Sat. of the month @ 9:00 AM. **Parents must register at the parish office.** Saturday, October 27th is the next date for Session II.

ESTUDIO BIBLICO

Te invitamos a nuestro Estudio Bíblico para Adultos que se lleva a cabo todos los Domingos a las 9:00am en la cafetería.

Nuestro tema este año:

Lucas, Discípulo de Pablo



VENTA DE PASTELILLOS



Pedimos a todas las personas que nos ayudaron con la venta de Pastillos, que por favor recojan su orden este Jueves 18 de Octubre después de la 3pm en la cafetería

26 de Septiembre - 4 de Noviembre **40 DÍAS POR LA VIDA.**

Únase a nosotros del 26 de septiembre al 4 de noviembre, mientras que junto a otras personas de nuestra comunidad participaremos de 40 Días Por La Vida ... una movilización internacional innovadora y coordinada. Oremos para que, con la ayuda de Dios, esto marque el comienzo del fin del aborto en nuestra ciudad, y más allá. Ubicación de la vigilia: en la acera pública y derecho de paso fuera de la instalación de Planned Parenthood, 31 South Lime Street, Lancaster, Pennsylvania.

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Rosa Aponte

Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.



ATENCIÓN CURSILLISTAS

- ♦ **CURSILLO DE MUJERES** - Del 8 al 11 de Noviembre
- ♦ **SABATINA** - Cada Sábado a las 9:00 AM en la iglesia.
- ♦ **ULTREYA** - Cada viernes a la 7:00 PM en la iglesia.

Para mas información por favor de comunicarse con Juanita López al 717-598-7824

